

## بارم‌بندی دروس عربی ۱

امتحان کتبی عربی زبان قرآن (۱) پایه دهم نوبت اول  
 رشته‌های ریاضی فیزیک، علوم تجربی (از درس اول تا پایان درس چهارم)،  
 فنی و حرفه‌ای و کاردانش (درس اول و دوم)  
 دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶ - ۱۳۹۵

نمره	موضوع	مهارت‌های زبانی
۲	نوشتن معنای کلمه از عربی به فارسی در جمله، (زیر کلمات خط کشیده می‌شود).	الف: مهارت واژه‌شناسی
	مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	
	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چهار کلمه (دو مورد)	
	نوشتن مفرد یا جمع اسم (در حد اسم‌های موجود در کتاب‌های هفتم تا دهم)	
۷	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	ب: مهارت ترجمه به فارسی
	انتخاب گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	
	تکمیل ترجمه ناقص	
۷/۵	ترجمه فعل‌های ماضی ساده، ماضی استمراری، ماضی منفی، مضارع منفی، امر، نهی، و مستقبل و نیز مصدر در جمله	ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد
	تشخیص فعل ماضی، مضارع، امر و نهی و نیز مصدر مناسب برای جای خالی در جمله یا تشخیص نوع فعل یا تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا میان چند کلمه	
	کاربرد عددهای اصلی و ترتیبی	
	ساعت خوانی	
	تشخیص ضمیر و اسم اشاره مناسب برای جای خالی در جمله با توجه به قرائن و در قالب سؤال چند گزینه‌ای یا شناخت آنها مانند تمرین هفتم درس اول	

۲	<p>سؤال جورکردنی از مفهوم واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به توضیحات ستون دوم» (چهار مورد) یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.</p> <p>و یا پر کردن جاهای خالی با گزینه‌های مناسب (سؤال دو گزینه‌ای)</p> <p>درک مطلب (ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی خوانده شده) یا (ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها بر اساس مفهوم هر جمله یا بر اساس متن ارائه شده در برگه امتحانی)</p>	<p>د:</p> <p>مهارت درک و فهم</p>
۱/۵	<p>پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی</p> <p>طرح سؤال از الحواریات (مانند جمله‌سازی با کلمات پراکنده حداکثر شش تکه از عبارت‌های کتاب)، پر کردن جای خالی با کلمات ارائه شده، دو گزینه‌ای و ...)</p>	<p>ه:</p> <p>مهارت مکالمه</p>

بارمبندی امتحان کتبی عربی زبان قرآن (۱) پایه دهم نوبت دوم  
 رشته‌های ریاضی فیزیک، علوم تجربی، فنی و حرفه‌ای و کاردانش

دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶ - ۱۳۹۵

نمبره	موضوع	مهارت‌های زبانی
۲	نوشتن معنای کلمه از عربی به فارسی در جمله، (زیر کلمات خط کشیده می‌شود).	الف: مهارت واژه‌شناسی
	تعیین کلمات مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	
	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چهار کلمه (دو مورد)	
	نوشتن مفرد یا جمع اسم (در حد اسم‌های موجود در کتاب‌های هفتم تا دهم)	
۷	ترجمه جملات کتاب از عربی به فارسی از متن، تمرین، اِعلَمُوا، فَنَ التَّرْجَمَه و ...	ب: مهارت ترجمه به فارسی
	انتخاب گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	
	تکمیل ترجمه ناقص	
۷/۵	ترجمه فعل‌های ماضی ساده، ماضی استمراری، ماضی منفی، مضارع منفی، امر، نهی و مستقبل و نیز مصدر در جمله. (یکی از فعل‌ها دارای نون و قایه باشد).	ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد
	تشخیص فعل ماضی، مضارع، امر و نهی و نیز مصدر مناسب برای جای خالی در جمله، یا تشخیص نوع فعل، یا تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا میان چند کلمه	
	کاربرد عددهای اصلی و ترتیبی یا ساعت‌خوانی	
	تشخیص «فاعل و مفعول»، «مبتدا و خبر»، «جارّ و مجرور»، مضاف‌الیه و صفت در جمله: (عَيْنِ الْمَحَلِّ الْأَعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ).	
	ترجمه فعل ماضی و مضارع مجهول و تشخیص آنها از فعل معلوم، و یا کاربرد فعل مجهول در قالب پرسش چندگزینه‌ای	
	معانی و کاربرد حروف جر در قالب پرسش چندگزینه‌ای	
	تشخیص و ترجمه اسم فاعل، اسم مفعول و اسم مبالغه	

۲	<p>سؤال جورکردنی از مفهوم واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به توضیحات ستون دوم» (چهار مورد)</p> <p>یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.</p> <p>یا پر کردن جاهای خالی با گزینه‌های مناسب (سؤال دو گزینه‌ای)</p> <p>درک مطلب (ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی خوانده شده)، یا (ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها بر اساس مفهوم هر جمله یا بر اساس متن ارائه شده در برگه امتحانی)</p>	<p>د:</p> <p>مهارت درک و فهم</p>
۱/۵	<p>پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله‌های پرسشی</p> <p>طرح سؤال از الحواریات (مانند جمله‌سازی با کلمات پراکنده حداکثر شش تگه از عبارتهای کتاب)، پر کردن جای خالی با کلمات ارائه شده، دو گزینه‌ای و ...</p>	<p>ه:</p> <p>مهارت مکالمه</p>

امتحان شفاهی درس عربی، زبان قرآن (۱) پایه دهم  
 میان نوبت اول و دوم رشته‌های ریاضی فیزیک، علوم تجربی، فنی و حرفه‌ای و کاردانش  
 دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶ - ۱۳۹۵

نمبره	موضوع	مهارت‌ها
۴	روان‌خوانی (بدون درنگ و خطا، و با تلفظ نسبتاً درست مخارج حروف) یا حفظ سرود درس اول و اجرای گروهی آن اجرای نمایشی متن برخی درس‌ها	مهارت‌های خواندن، شنیدن و سخن گفتن
۱	مکالمه ساده در حد کتاب درسی به صورت پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی (سؤال با جملات دارای ما، ماذا، ما هو، ماهی، بم، من، لمن، این، من این، ممن، کم، هل، ا، متی، کیف، لماذا، لم، عم، ای) یا حفظ مشابه مکالمات کتاب درسی و اجرای آن در گروه دو یا چند نفره یا اجرای گروهی مکالماتی متفاوت با مکالمات کتاب درسی در کلاس	
۵	جمع نمره‌ها	

بارم‌بندی امتحان کتبی عربی زبان قرآن (۱) پایه دهم  
نوبت اول رشته ادبیات و علوم انسانی (از درس اول تا پایان درس چهارم)

دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶ - ۱۳۹۵

نمره	موضوع	مهارت‌های زبانی
۲	نوشتن معنای کلمه از عربی به فارسی در جمله، (زیر کلمات خط کشیده می‌شود).	الف: مهارت واژه‌شناسی
	مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	
	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چهار کلمه (دو مورد)	
	نوشتن مفرد یا جمع اسم (در حد اسم‌های موجود در کتاب‌های هفتم تا دهم)	
۷	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	ب: مهارت ترجمه به فارسی
	انتخاب گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	
	تکمیل ترجمه ناقص	
۷/۵	ترجمه فعل‌های ماضی ساده، ماضی استمراری، ماضی منفی، مضارع منفی، امر، نهی، و مستقبل و نیز مصدر در جمله	ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد
	تشخیص فعل ماضی، مضارع، امر و نهی و نیز مصدر مناسب برای جای خالی در جمله، یا تشخیص نوع فعل، یا تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چند کلمه و «ذکر صیغه فعل در حد ۲۵/۰»	
	کاربرد عددهای اصلی و ترتیبی	
	ساعت خوانی	
	تشخیص ضمیر و اسم اشاره مناسب برای جای خالی در جمله با توجه به قرائن و در قالب سؤال چند گزینه‌ای یا شناخت آنها	
۲	سؤال جورکردنی از مفهوم واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به توضیحات ستون دوم» (چهار مورد)	د: مهارت درک و فهم

	<p>یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.</p> <p>یا پر کردن جاهای خالی با گزینه‌های مناسب (سؤال دو گزینه‌ای)</p> <p>درک مطلب (ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی خواننده شده)</p> <p>یا (ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها بر اساس مفهوم هر جمله یا بر اساس متن ارائه شده در برگه امتحانی)</p>	
۱/۵	<p>پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی</p> <p>طرح سؤال از الحواریات (مانند جمله‌سازی با کلمات پراکنده حداکثر شش تکه از عبارت‌های کتاب) ، پر کردن جای خالی با کلمات ارائه شده ، دو گزینه‌ای و ... )</p>	<p>هـ:</p> <p>مهارت مکالمه</p>

بارم‌بندی امتحان کتبی عربی زبان قرآن (۱) پایه دهم  
نوبت دوم رشته ادبیات و علوم انسانی

دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶ - ۱۳۹۵

نمره	موضوع	مهارت‌های زبانی
۲	نوشتن معنای کلمه در جمله از عربی به فارسی (زیر کلمات خط کشیده می‌شود).	الف: مهارت واژه‌شناسی
	مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	
	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چهار کلمه	
	نوشتن مفرد یا جمع اسم (در حد اسم‌های موجود در کتاب‌های هفتم تا دهم)	
۷	ترجمه جمله‌های کتاب از عربی به فارسی از متن، تمرین، اعلاموا، فنّ الترجمة و ...	ب: مهارت ترجمه به فارسی
	انتخاب گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	
	تکمیل ترجمه ناقص (دارای شش جای خالی)	
۷/۵	ترجمه فعل‌هایی مانند ماضی ساده، معادل ماضی استمراری، ماضی منفی، مضارع منفی و مستقبل و نیز مصدر در جمله. (یکی از فعل‌ها دارای نون وقایه باشد).	ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد
	تشخیص فعل ماضی، مضارع، امر، نهی و مصدر مناسب برای جای خالی در جمله یا تشخیص نوع فعل یا تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چند کلمه	
	ذکر صیغه دو فعل در جمله	
	کاربرد عددهای اصلی و ترتیبی یا ساعت خوانی	
	تشخیص فاعل، مفعول، مبتدا، خبر، نایب فاعل، مضاف‌الیه، صفت، جار و مجرور در جمله و ذکر نام اعراب آنها	
	ترجمه فعل ماضی و مضارع مجهول و تشخیص آنها از فعل معلوم، یا کاربرد فعل مجهول در قالب پرسش چندگزینه‌ای	
	کاربرد درست حروف جر در قالب پرسش چندگزینه‌ای با توجه به معنای جمله یا تشخیص گزینه صحیح در مجرور به حرف جر	



۲	<p>سؤال جور کردنی از مفهوم واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به توضیحات ستون دوم» (چهار مورد) یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.</p> <p>یا پر کردن جاهای خالی با گزینه‌های مناسب (سؤال دو گزینه‌ای)</p> <p>درک مطلب (ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی خوانده شده)، یا (ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها بر اساس مفهوم هر جمله یا بر اساس متن ارائه شده در برگه امتحانی)</p>	<p>د:</p> <p>مهارت درک و فهم</p>
۱/۵	<p>پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله‌های پرسشی</p> <p>طرح سؤال از الحواریات (مانند جمله‌سازی با کلمات پراکنده حداکثر شش تگه از عبارت‌های کتاب)، پر کردن جای خالی با کلمات ارائه شده، دو گزینه‌ای و ...)</p>	<p>ه:</p> <p>مهارت مکالمه</p>

بارمبندی امتحان شفاهی عربی زبان قرآن (۱) پایه دهم  
 میان نوبت اول و دوم رشته ادبیات و علوم انسانی  
 دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نمره	موضوع	شماره	مهارت‌ها
۶	روان خوانی (بدون درنگ و خطا، و با تلفظ نسبتاً درست مخارج حروف) حفظ سرود درس اول و اجرای گروهی آن اجرای نمایش از متن برخی درس‌ها	۱	مهارت‌های خواندن، شنیدن و سخن گفتن
۴	مکالمه ساده در حد کتاب درسی به صورت پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی (سؤال با جملات دارای ما، ماذا، ما هو، ماهی، بهم، من، لمن، این، من این، ممن، کم، هل، ا، متی، کیف، لماذا، لم، عم، ای) یا حفظ مشابه مکالمات کتاب درسی و اجرای آن در گروه دو یا چند نفره، یا اجرای گروهی مکالماتی متفاوت با مکالمات کتاب درسی در کلاس	۲	
۱۰	<b>جمع نمره‌ها</b>		

**بارمبندی امتحان کتبی عربی پایه دهم نوبت اول رشته علوم و معارف اسلامی**  
**(از درس اول تا پایان درس ششم)**  
**دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵**

نمره	موضوع	مهارت‌های زبانی
۲	نوشتن معنای کلمه از عربی به فارسی در جمله، (زیر کلمات خط کشیده می‌شود).	الف:
	مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	مهارت
	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چهار کلمه (دو مورد)	واژه‌شناسی
	نوشتن مفرد یا جمع اسم (در حد اسم‌های موجود در کتاب‌های هفتم تا دهم)	
۵/۵	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	ب:
	انتخاب گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	مهارت ترجمه
	تکمیل ترجمه ناقص	به فارسی
۱۰	ترجمه فعل‌های ماضی ساده، ماضی استمراری، ماضی منفی، مضارع منفی، امر، نهی، و مستقبل و نیز مصدر در جمله	ج:
	تشخیص نوع کلمه (اسم، فعل، حرف)	مهارت
	تشخیص نوع اسم مذکر و مؤنث	شناخت و
	تشخیص اسم فعل و ترجمه آن	کاربرد قواعد
	تشخیص فعل لازم و متعدی یا فعل دو مفعولی	
	«تشخیص فعل ماضی، مضارع، امر و نهی، نفی، مستقبل و مصدر مناسب برای جای خالی در جمله»، یا «تشخیص نوع فعل»، یا «تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر نوع در میان چند کلمه» و «ذکر صیغه فعل در حد ۰/۲۵ نمره»	
	کاربرد عددهای اصلی و ترتیبی	
	ساعت خوانی	
	المحلّ الإعرابی و علامه الإعراب: تشخیص مبتدا، خبر، فاعل، مفعول به، مضاف الیه و صفت و ذکر إعراب آنها	

	تشخیص معرب و مبنی و نوع بناء	
	تشخیص ضمير و اسم اشاره مناسب برای جای خالی در جمله با توجه به قرائن و در قالب سؤال چند گزینه‌ای یا شناخت آنها	
۱/۵	سؤال جورکردنی از مفهوم واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به توضیحات ستون دوم» (دو مورد) یا ارائه سه کلمه که یکی اضافه است و دو جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود. یا پر کردن جاهای خالی با گزینه‌های مناسب (سؤال دو گزینه‌ای)	د: مهارت درک و فهم
	درک مطلب (ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی خوانده شده) یا (ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها بر اساس مفهوم هر جمله یا بر اساس متن ارائه شده در برگه امتحانی)	
۱	پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی طرح سؤال از الحواریات (مانند جمله‌سازی با کلمه‌های پراکنده حداکثر شش تگه از عبارات کتاب)، پر کردن جای خالی با کلمات ارائه شده، دو گزینه‌ای، پاسخ دادن با توجه به تصویر و ...	ه: مهارت مکالمه

بارمبندی امتحان کتبی عربی پایه دهم نوبت دوم رشته علوم و معارف اسلامی

(از درس اول تا پایان درس دوازدهم)

دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نمره	موضوع	مهارت‌های زبانی
۲	نوشتن معنای کلمه از عربی به فارسی در جمله، (زیر کلمات خط کشیده می‌شود).	الف:
	مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	مهارت
	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا در میان چهار کلمه (دو مورد)	واژه‌شناسی
	نوشتن مفرد یا جمع اسم (در حد اسم‌های موجود در کتاب‌های هفتم تا دهم)	
۵/۵	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	ب:
	انتخاب گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	مهارت ترجمه
	تکمیل ترجمه ناقص	به فارسی
۱۰	ترجمه فعل‌های ماضی ساده، ماضی استمراری، ماضی مثبت یا منفی، مضارع مثبت یا منفی، ماضی یا مضارع مجهول، امر، نهی، مستقبل و مصدر در جمله «یکی از فعل‌ها نون وقایه داشته باشد.» (هشت مورد)	ج:
	تشخیص نوع کلمه (اسم، فعل، حرف)	مهارت
	تشخیص نوع اسم مذکر و مؤنث	شناخت و
	تشخیص اسم فعل و ترجمه آن	کاربرد قواعد
	تشخیص فعل لازم و متعدی یا فعل دو مفعولی	
	«تشخیص فعل ماضی، مضارع، امر و نهی، نفی، مستقبل و مصدر مناسب برای جای خالی در جمله»، یا «تشخیص نوع فعل»، یا «تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر نوع در میان چند کلمه» و «ذکر صیغه فعل در حد ۰/۲۵ نمره» (یک مورد از فعل‌های ماضی یا مضارع حتماً مجهول باشد).	
	کاربرد عددهای اصلی و ترتیبی	

	<p>المحلّ الإعرابي و علامة الإعراب: تشخيص مبتدا، خبر، فاعل، مفعولٌ به، مضافٌ إليه، صفت، جار و مجرور، نایب فاعل و نوع آن، اسم و خبر حروف مشبّهة بالفعل و لای نفی جنس، و ذکر اعراب آنها</p> <p>(طرح سؤال از این موارد که در نیمه دوم کتاب است، حداقل دو نمره دارد: نایب فاعل و نوع آن، جار و مجرور، اسم و خبر حروف مشبّهة بالفعل و لای نفی جنس)</p> <p>تشخیص مبنی و نوع بناء</p> <p>تشخیص اسم فاعل، اسم مفعول، اسم مبالغه، صفت مشبّهة، اسم تفضیل، اسم مکان و زمان و اسم آلت (چهار مورد در جمله)</p> <p>تشخیص نوع اسم معرفه (دو مورد در جمله)</p>	
<p>۱/۵</p>	<p>سؤال جورکردنی از مفهوم واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به توضیحات ستون دوم» (دو مورد)</p> <p>یا ارائه سه کلمه که یکی اضافه است و دو جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود.</p> <p>یا پر کردن جاهای خالی با گزینه‌های مناسب (سؤال دو گزینه‌ای)</p> <p>درک مطلب (ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی خوانده شده)</p> <p>یا (ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها بر اساس مفهوم هر جمله یا بر اساس متن ارائه شده در برگه امتحانی)</p>	<p>د:</p> <p>مهارت درک و فهم</p>
<p>۱</p>	<p>پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی</p> <p>طرح سؤال از الحوارات</p> <p>مانند جمله‌سازی با کلمه‌های پراکنده حداکثر شش تکه از عبارت‌های کتاب، پر کردن جای خالی با کلمات ارائه شده، دو گزینه‌ای، پاسخ دادن با توجه به تصویر و ...</p>	<p>ه:</p> <p>مهارت مکالمه</p>

بارم‌بندی امتحان شفاهی عربی پایه دهم، میان نوبت اول و دوم رشته علوم و معارف اسلامی  
دوره دوم متوسطه - سال تحصیلی ۹۶-۱۳۹۵

نمبره	موضوع	مهارت‌ها
۷	روان‌خوانی (بدون درنگ و خطا، و با تلفظ نسبتاً درست مخارج حروف) و فعالیت‌هایی مانند حفظ سرود درس اول و اجرای گروهی آن اجرای نمایش از متن برخی درس‌ها	مهارت‌های خواندن، شنیدن و سخن گفتن
۳	مهارت شنیدن و سخن گفتن مکالمه ساده در حد کتاب درسی به صورت پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی (سؤال با جملات دارای ما، ماذا، ما هو، ماهی، بم، من، لمن، این، من این، مین، کم، هل، ا، متی، کیف، لماذا، لم، عم، ای) یا حفظ مشابه مکالمات کتاب درسی و اجرای آن در گروه دو یا چند نفره، یا اجرای گروهی مکالماتی متفاوت با مکالمات کتاب درسی در کلاس	
۱۰	جمع	